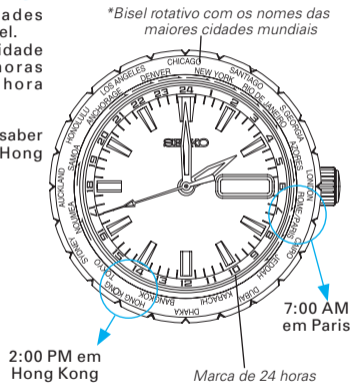


## SE O SEU RELÓGIO POSSUI UM BISEL COM OS NOMES DAS MAIORES CIDADES MUNDIAIS

Os nomes das maiores cidades mundiais estão exibidas no bisel. A combinação do nome da cidade do bisel e a marca de 24 horas torna-lhe possível saber a hora aproximada de cada cidade.

**Exemplo:** Quando você deseja saber a hora em Paris estando em Hong Kong



\* As cidades que estão no bisel podem diferir segundo o modelo.

Suponhamos que o ponteiro das horas está a apontar para a hora corrente em Hong Kong que é 2:00 P.M:

1. Converta a hora corrente em Hong Kong para o formato de 24 horas.  
2:00 PM para 14:00
2. Rode o bisel até o nome da cidade HONG KONG apontar para o <sup>a</sup>14<sup>a</sup> na marca de 24 horas. A hora em Paris que é 7 horas da manhã (7.00 AM) pode ser obtida lendo a marca da hora a que corresponde o nome da cidade PARIS.

*\*As diferenças horárias entre cidades representadas pelos nomes da cidade no bisel são de uma hora.*

O mesmo método pode ser aplicado para ler a hora em qualquer outra cidade no bisel.

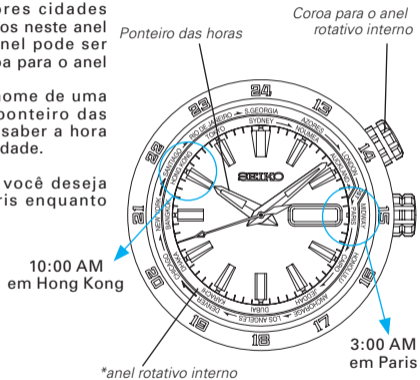
Por exemplo, a hora em Los Angeles pode ser lida como 22.00 (10:00 PM).

## SE O SEU RELÓGIO POSUI UM ANEL ROTATIVO INTERNO COM OS NOMES DAS MAIORES CIDADES MUNDIAIS

Os nomes das maiores cidades mundiais estão exibidos neste anel rotativo interior. O anel pode ser rodado girando a coroa para o anel rotativo interno.

A combinação de o nome de uma cidade no anel e o ponteiro das horas possibilita-lhe saber a hora aproximada de cada cidade.

**Exemplo 1:** Quando você deseja saber a hora em Paris enquanto está em Hong Kong



\* As cidades que estão no anel rotativo interno podem diferir segundo o modelo.

Suponhamos que o ponteiro das horas está a apontar para a hora corrente em Hong Kong que é 10:00 AM:

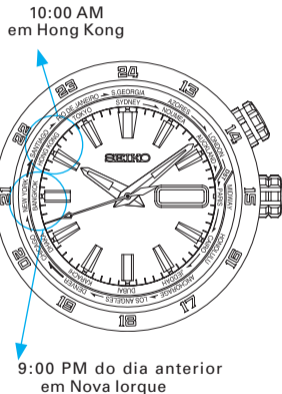
1. Rode a coroa para o anel rotativo interno até o nome da cidade HONG KONG ser acertado na hora para que aponta o ponteiro das horas. A hora em Paris que é 3 horas pode ser obtida lendo a marca da hora a que corresponde o nome da cidade PARIS.
2. Para determinar se a hora é AM ou PM em Paris, siga os nomes da cidade no anel de HONG KONG até encontrar PARIS (não rode a coroa). O nome da cidade no anel começa em MIDWAY e termina em AUCKLAND. A hora avança se seguir o anel no sentido horário de MIDWAY a AUCKLAND, e atrasa se seguir o anel no sentido anti-horário de AUCKLAND a MIDWAY. Neste exemplo, se seguir o anel no sentido horário, não poderá avançar mais quando alcançar AUCKLAND. Portanto, siga o anel no sentido anti-horário para alcançar PARIS. Poderá ler-se 3.00 AM em Paris.

*\*As diferenças horárias entre cidades representadas pelos nomes das cidades no anel são de uma hora.*

**Exemplo 2:** Quando desejar saber a hora em Nova Iorque enquanto está em Hong Kong.

Suponhamos que o ponteiro das horas está a apontar para a hora corrente em Hong Kong que é 10:00 AM:

1. Rode a coroa para o anel rotativo interior até o nome da cidade HONG KONG ser acertado na hora para que aponta o ponteiro das horas. A hora em Nova Iorque que é 9 horas pode ser obtida lendo a marca da hora a que corresponde o nome da cidade NEW YORK.
2. Para determinar se a hora em Nova Iorque está no período AM ou PM, siga os nomes da cidade no anel de HONG KONG para encontrar NEW YORK (não rode a coroa). Se seguir o anel no sentido horário, não será possível continuar quando alcançar AUSTRÁLIA. Por isso,



10:00 AM  
em Hong Kong

9:00 PM do dia anterior  
em Nova Iorque

siga o anel no sentido anti-horário para alcançar NEW YORK.

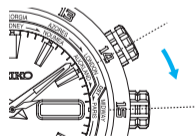
3. Uma vez que a marca das 12 horas é passada antes de alcançar NEW YORK, pode-se ler que é 9:00 PM do dia anterior em Nova Iorque.

*\* As diferenças horárias entre as cidades representadas pelos nomes das cidades no anel são de uma hora.*

## HORA DE VERÃO

A hora de verão é um sistema adoptado por alguns países visando usar o melhor possível a luz diurna durante um certo período no verão. Neste sistema, a hora avança uma hora.

Se a hora de verão estiver em vigor na cidade seleccionada, rode o anel para a, ou leia a hora da, cidade na zona horária que avançou uma hora. Se a hora de verão está em vigor numa cidade do bisel rotativo ou do anel interno, à direita do nome da cidade está impressa uma seta. Por exemplo, se a hora de verão estiver em vigor em Paris, é para a zona horária de Cairo que a seta aponta.



## TABELA DAS DIFERENÇAS HORÁRIAS

\* Consulte a tabela abaixo para ver as diferenças horárias em relação ao GMT (UTC) nas principais cidades do mundo.

Principais cidades nos respectivos fusos horários	Diferença horária com GMT (UTC)
Ilhas Midway, Samoa	-11 horas
Honolulu	-10 horas
Ancorage ★	-9 horas
Los Angeles ★, São Francisco ★	-8 horas
Denver ★, Edmonton ★	-7 horas
Chicago ★, Cidade do México ★	-6 horas
Nova Iorque★, Washington★, Montreal★	-5 horas
Santiago ★	-4 horas
Rio de Janeiro ★	-3 horas
Geórgia do Sul	-2 horas
Açores ★	-1 hora
Londres ★, Casablanca	0 hora

Português

48

Paris ★, Rome★, Amsterdão★	+1 hora
Cairo ★, Atenas★, Istanbul★	+2 horas
Jeddah, Meca, Nairobi	+3 horas
Dubai	+4 horas
Karachi, Tashkent★	+5 horas
Dacca	+6 horas
Banquecoque, Jakarta	+7 horas
Hong Kong, Manila, Beijing, Singapura	+8 horas
Tóquio, Seúl, Pyongyang	+9 horas
Sydney★, Guam, Khabarovsk★	+10 horas
Nouméa, Ilhas de Salomão	+11 horas
Wellington★, Ilhas Fiji, Auckland★	+12 horas

Português

49

\* As cidades marcadas com "★" fazem uso da hora de verão.

\* As diferenças horárias e o uso da hora de verão em cada cidade estão sujeitos a alteração de acordo com os governos dos respectivos países ou regiões.